

CURRICULUM VITAE

INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome e nome	Lo Gullo Chiara
Nazionalità	italiana
Anno di nascita	1986

ESPERIENZA DIDATTICA

DIDATTICA UNIVERSITARIA

Società Umanitaria - Scuola Superiore per Mediatori Linguistici "P. M. Loria" Società Umanitaria, Milano
Docente di lingua cinese

A.A. 2021 – 2022 Titolare del corso di **Lingua cinese 1 (72 ore) SSD L-OR 21**

Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia
Docente di lingua cinese

A.A. 2017 -2018 Docenza per i corsi:

- Chinese Language Advanced Course nell'ambito del Corso di Laurea Magistrale in Languages for Communication in International Enterprises and Organisations della Struttura didattica di Studi Linguistici e Culturali (12 ore) **SSD L-OR 21** (titolarità)
- Lingua, Cultura ed Istituzioni della Cina modulo II nell'ambito del Corso di Laurea Lingue e Culture Europee della Struttura didattica di Studi Linguistici e Culturali (20 ore) **SSD L-OR 21**
- Lingua Cinese (terza lingua) modulo II nell'ambito del Corso di Laurea Lingue e Culture Europee della Struttura didattica di Studi Linguistici e Culturali (40 ore) **SSD L-OR 21** (titolarità)

Politecnico di Milano e Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano
collaboratore esterno

A.A. 2015 – 2016 Titolare del corso di **lingua cinese** (livello A1)

A.A. 2016 – 2017 Titolare del corso di **lingua cinese** (livello A1)

A.A. 2017 – 2018 Titolare di due corsi di **lingua cinese** (livello A1)

I corsi sopra indicati sono organizzati dal Politecnico di Milano in collaborazione con l'Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano, da cui sono finanziati. Sono rivolti agli studenti di diversi corsi di laurea del Politecnico di Milano, in partenza per un periodo di studi in Cina. Prevedono 40 ore di didattica in aula, di cui 20 ore svolte con l'insegnante italiano e 20 ore svolte con l'insegnante madrelingua.

PUBBLICAZIONI

- Lo Gullo, Chiara (2015), “意大利米兰大学孔子学院汉语教学现状调查报告” (Investigation report on the current teaching situation of Italian Confucius Institute of the University of Milan), Dalian, Liaoning Normal University, 47 pagine, consultabile su *CNKI China National Knowledge Infrastructure*, da luglio 2016:
<http://cdmd.cnki.com.cn/Article/CDMD-10165-1015637636.htm>
- Realizzazione di materiale per la didattica della lingua cinese per l'Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano (in corso di pubblicazione).

TUTORATO

Università degli Studi di Milano

Tutor d'aula

02/2021 – 09/2021 40 ore di tutorato d'aula nell'ambito dell'insegnamento di Cultura cinese I e 40 ore di tutorato d'aula dell'ambito dell'insegnamento di Cultura cinese II del Corso di laurea triennale in Mediazione linguistica e culturale.

ALTRA DIDATTICA

Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano

Docente di lingua cinese

2015 – in corso Affidamento dell'insegnamento dei contenuti grammaticali dei corsi di **lingua cinese** rivolti ad adulti, per i livelli **elementare 1**, **elementare 2** e **intermedio 1**.
I corsi sopra indicati sono corsi serali che prevedono 46 ore di didattica, di cui 23 ore svolte con l'insegnante italiano e 23 ore svolte con l'insegnante madrelingua.

DIDATTICA nelle SCUOLE SECONDARIE di Secondo Grado

Istituto di Istruzione Superiore Statale Vilfredo Federico Pareto, Milano

A.S. 2020 - 2021 Titolare del **corso extracurricolare di lingua cinese** di livello A1 (30 ore)

Liceo Parini, Milano
A.S. 2018 -2019 Titolare dei corsi extracurriculari di lingua cinese di livello A1 e A2 (30 ore ciascuno)
A.S. 2017 - 2018

Istituto di Istruzione Superiore Statale Carlo Cattaneo, Milano
A.S. 2016 – 2017 Titolare del **corso curricolare di lingua cinese** rivolto alle classi III e IV, indirizzo Relazioni Internazionali per il Marketing (6 ore settimanali per la durata dell'intero anno scolastico)

Istituto di Istruzione Superiore Statale Ezio Vanoni, Vimercate (MB)
A.S. 2016 – 2017 Titolare del **corso extracurricolare di lingua cinese** di livello A1 (30 ore)

LABORATORI DI CALLIGRAFIA CINESE E CARTA RITAGLIATA

Scuola Secondaria di Primo Grado "Don Milani", Sesto San Giovanni (MI) e Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano
A.S. 2015 – 2016 Gestione di tre cicli di laboratori dell'arte tradizionale cinese della "**carta ritagliata**" (24 ore)
A.S. 2016 – 2017 Gestione di due laboratori, di "**carta ritagliata**" e "**calligrafia cinese**" (16 ore)

DIDATTICA DELLA LINGUA ITALIANA a studenti cinesi

Associazione Peonia, Milano
2009 – 2010 Assistente per i corsi di lingua italiana di livello A1 e A2 rivolti a **studenti cinesi**.
(corsi organizzati dall'Associazione Peonia, Onlus operante nel settore dell'integrazione tra i cinesi residenti in Italia e la comunità italiana)

Progetto Marco Polo e Progetto Turandot, per Studium Srl, Milano
2015 – 2016 Titolare del **corso di lingua italiana** (livelli B1/B2) rivolto a **studenti cinesi** intenzionati ad iscriversi a corsi di laurea triennale o magistrale in Italia (totale 474 ore di didattica in aula)

ALTRE ESPERIENZE

Istituto Confucio dell'Università degli Studi di Milano
2016 – 2017 Affidamento di incarico di **interpretariato** in occasione di iniziative volte alla promozione della **cultura cinese**:
Ciclo di quattro laboratori di **calligrafia** cinese presso il Museo MUDEC, Milano, nell'ambito dell'iniziativa Milano Città Mondo #02 Cina;
Laboratorio di **calligrafia e carta ritagliata** presso la libreria Isola libri, Milano, in collaborazione con la casa editrice ObarraO Edizioni;
Laboratorio di **calligrafia e carta ritagliata** presso la libreria Incrocio Quarenghi, Bergamo

FORMAZIONE UNIVERSITARIA

2005 – 2009 **Laurea Triennale in Mediazione Linguistica e Culturale**

Università degli Studi di Milano

Lingua, cultura e traduzione **cinese e tedesca**

Tesi: "Il proverbio cinese"

Relatrice: Prof.ssa Clara Bulfoni

Voto: 104/110

2009 – 2011 **Laurea Magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale**

Università degli Studi di Milano

Lingua, cultura e traduzione **cinese e tedesca**

Tesi: "Il Ministero dell'Istruzione Cinese e i cittadini: prove di e-government"

Relatrice: Prof.ssa Bettina Mottura

Correlatrice: Prof.ssa Silvia Pozzi

Voto: 110/110 cum laude

2013 Vincitrice della **Borsa di Studio Istituto Confucio** per il conseguimento del Master in Didattica della Lingua Cinese MTCSOL (per la durata di due anni accademici)

2013 – 2015 **MTCSOL (Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages)**

Liaoning Normal University, Dalian, China

Master della durata di **due anni**, con corsi tenuti in **lingua cinese**, principali materie:

lingua cinese avanzata, cultura cinese, strategie didattiche, programmazione didattica, scelta dei materiali didattici, psicologia dell'insegnamento, comunicazione interculturale

Tesi: "意大利米兰大学孔子学院汉语教学现状调查报告 (Investigation report on the current teaching situation of Italian Confucius Institute of the University of Milan)" **Relatore:** Prof. Xu Xiaoyi (徐笑一)

ALTRE ESPERIENZE DI STUDIO ALL'ESTERO E CERTIFICAZIONI

luglio/agosto 2007 Corso di **lingua cinese** (5 settimane)

Università del Popolo della Repubblica Popolare Cinese, Pechino

febbraio/luglio 2012 **Corso semestrale di lingua cinese** (400 ore)

Beijing Language and Culture University, Pechino

Attestato di frequenza (Corso Generale: 97/100; Conversazione: 96/100; Ascolto 92/100)

giugno 2014 Conseguimento della **Certificazione Linguistica di Lingua Cinese HSK livello 6, livello C2 del QCER**

Gennaio/luglio 2018 Percorso Formativo per l'acquisizione delle competenze di base richieste come requisiti di ammissione al concorso nazionale pubblico, per titoli ed esami, per l'accesso al **percorso FIT per complessivi 24 crediti** (CFU) **Università degli Studi di Milano**

Novembre/dicembre 2021 e novembre/dicembre 2022 Corso di formazione online per docenti di lingua cinese
Liaoning Normal University, Dalian, China

COMPETENZE LINGUISTICHE

Madrelingua Italiano

Altre Lingue

Lingua	lettura	scrittura	espressione orale
Cinese	C2	C2	C2
Tedesco	B1	B1	B1
Inglese	B1	B1	B1
Francese	B1	B1	B1

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D.Lgs. 196/2003

Quanto indicato nel CV corrisponde al vero ai sensi del DPR 445/2000

Data

15/06/2022